

eurolite®

**BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DEL USUARIO**

LED Modular RGB Lightchain with Controller

Für weiteren Gebrauch aufbewahren!
Keep this manual for future needs!
Gardez ce mode d'emploi pour des
utilisations ultérieures!
Guarde este manual para posteriores usos.



© Copyright
Nachdruck verboten!
Reproduction prohibited!
Réproduction interdit!
Prohibida toda reproducción.

MULTI-LANGUAGE-INSTRUCTIONS

Inhaltsverzeichnis Table of contents Sommaire Contenido

Deutsch

EINFÜHRUNG.....	4
SICHERHEITSHINWEISE.....	4
BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	5
INSTALLATION	6
BEDIENUNG	6
Controller Funktionen.....	6
REINIGUNG UND WARTUNG.....	7
TECHNISCHE DATEN	8

English

INTRODUCTION	9
SAFETY INSTRUCTIONS	9
OPERATING DETERMINATIONS	10
INSTALLATION	10
OPERATION	11
Controller Functions	11
CLEANING AND MAINTENANCE	12
TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	13

Français

INTRODUCTION	14
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	14
EMPLOI SELON LES PRESCRIPTIONS	15
INSTALLATION	15
MANIEMENT	16
Fonctions de Contrôleur.....	16
NETTOYAGE ET MAINTENANCE	17
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	18

Español

INTRODUCCIÓN.....	19
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	19
INSTRUCCIONES DE MANEJO	20
INSTALACIÓN	20
OPERACIÓN	21
Funciones de Controlador.....	21
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	22
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....	23

Diese Bedienungsanleitung gilt für die Artikelnummern:	51929330, 51929332, 51929334
This user manual is valid for the article numbers:	51929330, 51929332, 51929334,
Ce mode d'emploi est conçu pour les n° d'art.:	51929330, 51929332, 51929334,
Este manual del usuario es válido para las referencias:	51929330, 51929332, 51929334,

**Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter:
You can find the latest update of this user manual in the Internet under:
Vous pouvez trouver la dernière version de ce mode d'emploi dans l'Internet sous:
Vd. puede encontrar la versión más reciente de este manual en el Internet bajo:**

www.eurolite.de

BEDIENUNGSANLEITUNG

eurolite®

LED Modul RGB Lichterkette mit Controller

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sich die letzte Version der Anleitung im Internet herunterladen

EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für eine EUROLITE LED Modul RGB Lichterkette mit Controller entschieden haben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden.

Nehmen Sie die LED Module und den Controller aus der Verpackung.

SICHERHEITSHINWEISE



ACHTUNG!

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit gefährlicher Netzspannung. Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten!

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke unbedingt beachten, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.



Unbedingt lesen:

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Wirken Sie niemals mit einem Hammer o.ä. Werkzeug auf die Module ein, da dies zu einer Beschädigung der Module führen könnte.

Niemals in der Verpackung oder im aufgewickelten Zustand betreiben, um einen Wärmestau zu verhindern.

Vergewissern Sie sich, dass die anzuschließende Netzspannung nicht höher ist als auf dem Typenschild angegeben.

Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse III. Das Gerät darf niemals ohne Transformator betrieben werden.

Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz trennen!

Wenn anzunehmen ist, daß ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist die Lichtkette außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Gebrauch zu sichern! Es ist anzunehmen, daß ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn

- die Lichtkette nicht mehr funktioniert
- die Lichtkette sichtbare Beschädigungen aufweist
- eine längere Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen stattgefunden hat oder
- schwere Transportbeanspruchungen nicht auszuschließen sind.

Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Garantieanspruch fallen.

Kinder und Laien vom Gerät fern halten!

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich um Lichtkettenmodule mit Controller, mit denen sich dekorative Lichteffekte erzeugen lassen. Dieses Produkt ist für den Anschluss an 15 V Gleichspannung zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Das Gerät darf nur mit einem geeigneten Sicherheitstransformator betrieben werden.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

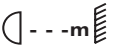
Die Umgebungstemperatur muss zwischen -5°C und $+45^{\circ}\text{C}$ liegen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung (auch beim Transport in geschlossenen Wägen) und Heizkörpern fern.

Die relative Luftfeuchte darf 50 % bei einer Umgebungstemperatur von 45°C nicht überschreiten.

Dieses Gerät darf nur in einer Höhenlage zwischen -20 und 2000 m über NN betrieben werden.

Verwenden Sie das Gerät nicht bei Gewitter. Überspannung könnte das Gerät zerstören. Das Gerät bei Gewitter allpolig vom Netz trennen (Netzstecker ziehen).

Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung!

Das Bildzeichen  bezeichnet den Mindestabstand zu beleuchteten Gegenständen. Der Abstand zwischen Lichtaustritt und der zu beleuchteten Fläche darf 0,1 Meter nicht unterschreiten!

Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

INSTALLATION

Nehmen Sie die Lichtkettenmodule aus der Verpackung und verbinden Sie sie bis zur gewünschten Länge.

Es können bis zu 80 LED Module miteinander verbunden werden.

Installieren Sie die Lichtkette am gewünschten Ort.

Achten Sie bei der Installation der Kette darauf, dass Sie es über alle Befestigungslöcher anbringen. Verwenden Sie geeignete Schrauben und vergewissern Sie sich, dass die Schrauben fest mit dem Untergrund verbunden sind.

Schließen Sie den Anschlussleistungsstecker der Lichtkettenmoduls an den Controller an.

Schließen Sie die Anschlussleitung des Controllers an den Transformator an. Stecken Sie den Transformator in die Steckdose ein. Achten Sie dabei darauf, dass sich die Steckdose im Trockenen befindet.

BEDIENUNG

Sobald Sie die Lichtkette an die Spannungsversorgung angeschlossen haben, beginnt die Kette zu leuchten.

Controller Funktionen



N, X, Y, Z entsprechen den vier Zeichen im Display, die über die „Kanäle“ 0-9 dargestellt werden.

Y, Z dienen ausschließlich zur Geschwindigkeitssteuerung, mit Ausnahme von „Kanal“ **N - 0**.

Der Druckknopf „*“ dient als Eingabe Taste. Bitte zuerst die * Taste drücken, dann die gewünschte Funktion.

Der Druckknopf „#“ dient als Bestätigungstaste. Nachdem Sie die gewünschte Funktion gewählt haben, bitte die # Taste drücken zur Bestätigung.

Die verschiedenen Kanälen und Funktionen entnehmen Sie bitte folgender Tabelle.

Protokoll

Kanal N	Funktion
0	X, Y, Z kontrollieren R, G, B (1-9 bestimmen Helligkeit)
1	Strobe
	Kanal X Strobe
	1 rot strobe, grün und blau an
	2 grün strobe, rot und blau an
	3 rot und grün strobe, blau an
	4 blau strobe, rot und grün an
	5 rot und blau strobe, grün an
	6 grün und blau strobe, rot an
	7 rot, grün, blau strobe
	8 rot, grün, blau an
	9 rot strobe, grün und blau an (wie X-1)
2	Pause
3	Internes Programm: Strobe mit Farbwechsel (X ohne Funktion)
4	Farbüberblendung (Fading)
	Kanal X Fading
	1 rot fading, grün und blau an
	2 grün fading, rot und blau an
	3 grün und rot fading, blau an
	4 blau fading, rot und grün an
	5 rot und blau fading, grün an
	6 grün und blau fading, rot an
	7 alle Farben fading
	8 alle Farben an
	9 rot fading, grün und blau an (wie X-1)
5	Continuous Loop R, G, B, R...mit Fading (X ohne Funktion)
6	Internes Programm mit Strobe (X ohne Funktion)
7	Alle Farben an
8	Continuous Loop R, G, B mit stufigem Farbwechsel (X ohne Funktion)
9	Continuous Loop R, G, B mit Farbwechsel Strobe (X ohne Funktion)
	Kanal Y Strobe Geschwindigkeit für Kanal N und X
	01 - 99 01 = am schnellsten; 99 = am langsamsten; statische Farben
	Kanal Z Strobe Geschwindigkeit für Kanal N und X
	01 - 99 01 = am schnellsten; 99 = am langsamsten; statische Farben

Zum Beispiel: * Taste drücken, die Kombination 1-5-5-0 eingeben, # Taste drücken.

Das Resultat: Die roten und blauen LEDs der RGB Module beginnen bei mittlerer Geschwindigkeit zu stroben während die grünen LEDs stetig leuchten.

REINIGUNG UND WARTUNG



LEBENSGEFAHR!

Vor Wartungsarbeiten unbedingt allpolig vom Netz trennen!

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.

TECHNISCHE DATEN

Artikel Nr.	Controller - 51929330	
Leistungsaufnahme:	15 V DC	
Maße (LxBxH):	120 x 85 x 20 mm	
Gewicht:	52 g	
Artikel Nr.	LMI-12 - 51929332	SMI-12 - 51929334
Spannung:	15 V DC	15 V DC
Gesamtanschlusswert:	1 W	1 W
Maße (LxBxH):	102 x 26 x 14 mm	51 x 44 x 14 mm
Gewicht:	52 g	52 g
Maximale Umgebungstemperatur T_a :	45° C	45° C
Max. Leuchtentemp.im Beharrungszustand T_B :	60° C	60° C
Anzahl der LEDs:	12	12
Lebensdauer:	50000 h	50000 h

**Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.
04.12.2006 ©**

eurolite[®] GERMANY

USER MANUAL

eurolite®

LED Module RGB Lightchain with Controller

For your own safety, please read this user manual carefully before you initially start-up.

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to

- be qualified
- follow the instructions of this manual
- consider this manual to be part of the total product
- keep this manual for the entire service life of the product
- pass this manual on to every further owner or user of the product
- download the latest version of the user manual from the Internet

INTRODUCTION

Thank you for having chosen a EUROLITE LED Module RGB Lightchain with Controller. If you follow the instructions given in this manual, we are sure that you will enjoy this device for a long period of time.

Unpack your LED Modules.

SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION!

Be careful with your operations. With a dangerous voltage you can suffer a dangerous electric shock when touching the wires!

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.



Important:

Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.

Never hit the lighting modules with a hammer or other tools, as this may lead to damaged modules.

Never operate the device in the packaging or wrapped in order to avoid heating-up.

Make sure that the available voltage is not higher than stated on the technical sticker.

This device falls under protection-class III. The device always has to be operated with an appropriate transformer.

Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it.

If there are reasons for supposing that risk-free operation is no longer possible, the lighting chain must be deactivated and protected against accidental operation. Risk-free operation can no longer be supposed when the lighting chain

- no longer functions
- is visibly damaged
- has been stored long-term under adverse conditions, or
- has been exposed to stress during transport.

Please consider that damages caused by manual modifications to the device are not subject to warranty.

Keep away children and amateurs!

OPERATING DETERMINATIONS

This device consists of LED lighting chain modules with controller which create decorative effects. This product is allowed to be operated with a direct current of 15 V and was designed for indoor use only.

The device must only be operated with an appropriate safety transformer.

Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.


When choosing the installation-spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat, moisture or dust. There should not be any cables lying around. You endanger your own and the safety of others!

The ambient temperature must always be between -5°C and $+45^{\circ}\text{C}$. Keep away from direct insulation (particularly in cars) and heaters.

This device must only be operated in an altitude between -20 and 2000 m over NN.

Never use the device during thunderstorms. Over voltage could destroy the device. Always disconnect the device during thunderstorms.

Operate the device only after having familiarized with its functions. Do not permit operation by persons not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation!

The symbol  determines the minimum distance from lighted objects. The minimum distance between light-output and the illuminated surface must be more than 0.1 meters.

Please use the original packaging if the device is to be transported.

Please consider that unauthorized modifications on the device are forbidden due to safety reasons!

If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short-circuit, burns, electric shock, etc.

INSTALLATION

Unpack the lighting chain modules and connect them to the desired length.

Up to 80 LED modules can be connected.

Install the lighting chain at the desired installation-spot.

Always install the device via all fixation holes. Do only use appropriate screws and make sure that the screws are properly connected with the ground.

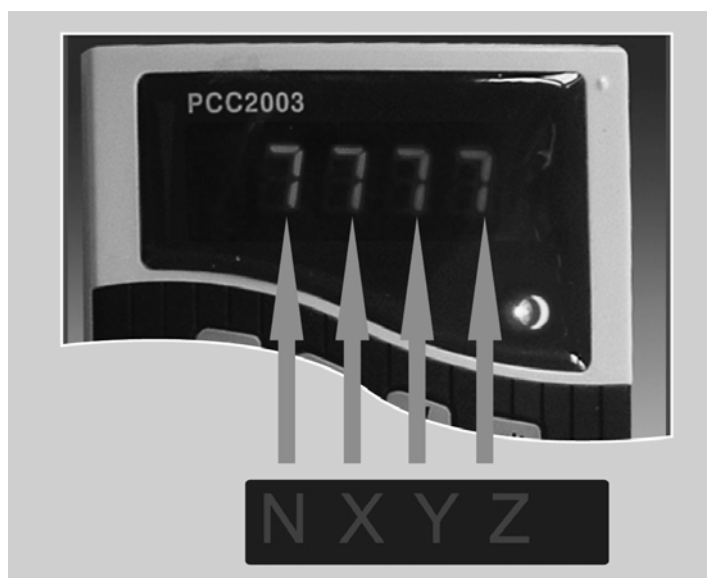
Connect the connection cable plug of the last LED module in the chain with the controller.

Connect the connection cable of the controller with the transformer. Plug the transformer into your outlet. Make sure that the outlet is in a dry area.

OPERATION

After you connected the lighting chain to the mains, the modules start burning.

Controller Functions



N, X, Y, Z correspond to the four numbers on the display with „channels“ from 0-9.

Y, Z are used exclusively to control speed, the exception being „channel“ **N - 0**.

The button „*“ is the input button. Please press the * button before entering the desired function.

The button „#“ is the confirming button. After choosing the desired function, please press the # button to confirm.

Please see the following table for the various channels and functions.

Protocol

Channel N	Function
0	X, Y, Z control R, G, B (1-9 regulate brightness)
1	Strobe
	Channel X Strobe
	1 red strobe, green and blue on
	2 green strobe, red and blue on
	3 red and green strobe, blue on
	4 blue strobe, red and green on
	5 red and blue strobe, green on
	6 green and blue strobe, red on
	7 red, green, blue strobe
	8 red, green, blue on
	9 red strobe, green and blue on (like X-1)
2	Pause
3	Internal program: strobe with color change (X without function)
4	Fading
	Channel X Fading
	1 red fading, green and blue on
	2 green fading, red and blue on
	3 green and red fading, blue on
	4 blue fading, red and green on
	5 red and blue fading, green on
	6 green and blue fading, red on
	7 all colors fading
	8 all colors on
	9 red fading, green and blue on (like X-1)
5	Continuous loop R, G, B, R...with fading (X without function)
6	Internal program with strobe (X without function)
7	All colors on
8	Continuous loop R, G, B with graduated color change (X without function)
9	Continuous loop R, G, B with color change strobe (X without function)
	Channel Y Strobe Speed for Channel N and X
	01 - 99 01 = fastest; 99 = slowest; static colors
	Channel Z Strobe Speed for Channel N and X
	01 - 99 01 = fastest; 99 = slowest; static colors

For Example: Press * button, choose the combination 1-5-5-0, press # button.

The Result: The red and blue LEDs of the RGB Modules begin to strobe at middle speed while the green LEDs shine continuously.

CLEANING AND MAINTENANCE



DANGER TO LIFE!

Disconnect from mains before starting maintenance operation!

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a moist, lint-free cloth. Never use alcohol or solvents!

There are no serviceable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

Should you need any spare parts, please use genuine parts.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Article No.:	Controller - 51929330	
Input:	15 V DC	
Dimensions (LxWxH):	1 W	
Weight:	52 g	
Article No.:	LMI-12 - 51929334	SMI-12 - 51929334
Voltage:	15 V DC	15 V DC
Power consumption:	1 W	1 W
Dimensions (LxWxH):	102 x 26 x 14 mm	51 x 44 x 14 mm
Weight:	52 g	52 g
Maximum ambient temperature T_a :	45° C	45° C
Max. housing temp. T_B (steady state):	60° C	60° C
Number of LEDs:	12	12
Lifetime:	50000 h	50000 h

Please note: Every information is subject to change without prior notice. 04.12.2006 ©

eurolite[®] GERMANY

MODE D'EMPLOI

eurolite®

Guirlande Lumineuse RGB en Module DEL avec Contrôleur

Pour votre propre sécurité, veuillez lire ce mode d'emploi avec attention avant la première mise en service.

Toute personne ayant à faire avec le montage, la mise en marche, le maniement et l'entretien de cet appareil doit

- être suffisamment qualifiée
- suivre strictement les instructions de service suivantes
- considérer ce mode d'emploi comme faisant partie de l'appareil
- conserver le mode d'emploi pendant la durée de vie de l'article
- transmettre le mode d'emploi à un éventuel acheteur ou utilisateur de l'appareil
- télécharger la version ultérieure du mode d'emploi d'Internet

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi un EUROLITE Guirlande Lumineuse RGB en Module DEL avec Contrôleur. Si vous respectez les instructions de service suivantes, vous allez profiter longtemps de votre achat.

Sortez les modules DEL et le contrôleur de ses emballages.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



ATTENTION!

Soyez prudent, lors de manipulations électriques avec une tension dangereuse vous êtes soumis à des risques d'électrocution!

Cet appareil a quitté les ateliers dans un état irréprochable. Pour assurer un bon fonctionnement, sans danger, l'utilisateur doit suivre les instructions contenues dans ce mode d'emploi.



Attention:

Tout dommage occasionné par la non observation des instructions de montage ou d'utilisation n'est pas couvert par la garantie.

N'utilisez pas un marteau ou tout autre objet dur pour fixer ou installer la guirlande lumineuse. Cela pourrait entraîner des dommages sur les modules.

Ne jamais connecter l'appareil dans l'emballage ou louvé pour éviter de provoquer une concentration de chaleur.

Assurez-vous que la tension électrique ne soit pas supérieure à celle indiquée sur l'appareil.

La construction de l'appareil est conforme aux normes de sécurité de catégorie III. On doit toujours utiliser l'appareil avec un transformateur.

Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer.

Aussitôt que la guirlande lumineuse ne peut plus être utilisée sans danger, il faut la mettre hors service et prendre toutes mesures adéquates pour empêcher sa remise en service accidentelle. Les conditions normales d'utilisation ne sont plus réunies

- quand la guirlande lumineuse est visiblement endommagée,
- quand la guirlande lumineuse ne fonctionne plus et
- quand la guirlande lumineuse a été stockée longtemps dans de mauvaises conditions et enfin
- quand la guirlande lumineuse a subi de mauvaises conditions de transport.

Toute modification effectuée sur cet appareil annule la garantie.

Tenir les enfants et les novices éloignés de l'appareil.

EMPLOI SELON LES PRESCRIPTIONS

Cet appareil est une guirlande lumineuse en modules DEL pour créer des effets décoratifs. Cet appareil doit être connecté avec une tension continue de 15 V a été conçu pour un usage dans des locaux clos.

Cet appareil doit seulement être branché avec un transformateur approprié.

Éviter les secousses et l'emploi de force lors de l'installation ou l'utilisation de l'appareil.

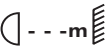
Quand choisir le lieu d'installation, évitez toutefois les endroits humides, poussiéreux ou trop chauds. Assurez-vous que les câbles ne traînent pas au sol. Il en va de votre propre sécurité et de celle d'autrui.

Il faut que la température ambiante soit entre -5°C et $+45^{\circ}\text{C}$. Ne pas exposer l'appareil directement aux rayons solaires (lors d'un transport dans un véhicule fermé par exemple).

Cet appareil ne peut être mis en service qu'à une altitude entre -20 et 2000 m au-dessus du niveau de la mer.

N'utilisez pas l'appareil pendant un orage, puisqu'un survoltage pourrait détruire l'appareil. Lors d'un orage, séparez l'appareil du secteur avec tous les pôles (tirer la fiche secteur).

N'utilisez l'appareil qu'après avoir pris connaissance de ses fonctions et possibilités. Ne laissez pas des personnes inexpérimentées utiliser cet appareil. La plupart des pannes survenant sur cet appareil sont dues à une utilisation inappropriée par des personnes inexpérimentées.

Le symbole  indique la distance minimale des objets illuminés. Ne jamais prendre une distance en dessous de $0,1$ mètres entre la sortie de lumière et la surface à illuminer!

Si vous deviez transporter l'appareil, utilisez l'emballage d'origine pour éviter tout dommage.

Notez que pour des raisons de sécurité, il est interdit d'entreprendre toutes modifications sur l'appareil.

Si l'appareil est utilisé autrement que décrit dans ce mode d'emploi, ceci peut causer des dommages au produit et la garantie cesse alors. Par ailleurs, chaque autre utilisation est liée à des dangers, comme par ex. court circuit, incendie, électrocution, etc.

INSTALLATION

Sortez les modules DEL de l'emballage et connectez-les jusqu'à la longueur désirée.

Vous pouvez connecter jusqu'à 80 de modules.

Installez la guirlande lumineuse au lieu d'installation désiré.

Quand installer l'appareil, assurez-vous que vous l'installez grâce à tous les trous d'installation.

Seulement utiliser des vis appropriés et assurez-vous que tous les vis soient connectés fermement avec le sous-sol.

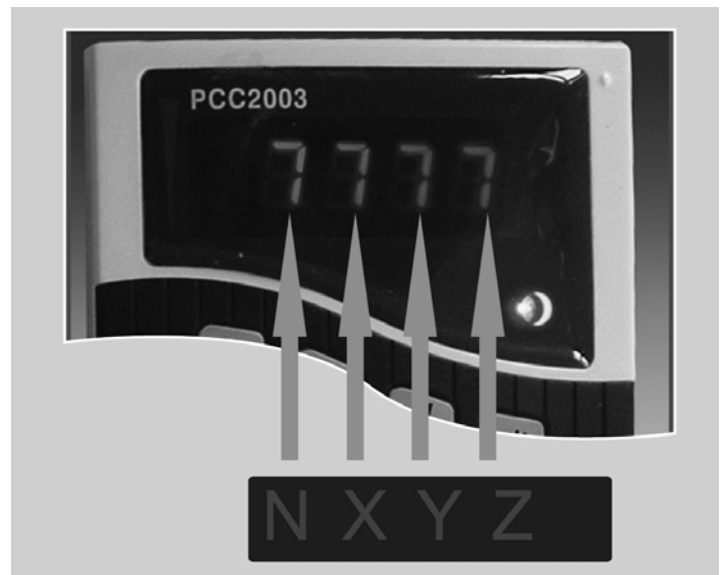
Connectez le câble de connexion du Guirlande Lumineuse en Module DEL avec le contrôleur.

Connectez le câble de connexion du contrôleur avec le transformateur approprié. Branchez le transformateur. Assurez-vous que la prise de courant se trouve dans un endroit sec.

MANIEMENT

La guirlande lumineuse commencera à fonctionner dès que vous la brancherez au secteur.

Fonctions de Contrôleur



N, X, Y, Z sont les quatre places au display avec „canaux“ à 0 de 9.

Y, Z contrôlent uniquement la vitesse, à l'exception de „canal“ **N - 0**.

Le bouton „*“ est le bouton de commande. En premier, appuyez le bouton *, puis la fonction désirée.

Le bouton „#“ est le bouton de confirmation. Après vous avez choisir la fonction désirée, appuyez le bouton # pour confirmer.

Voir le table suivant pour les canaux et les fonctions divers.

Protocôle

Canal N	Fonction	
0	X, Y, Z contrôlent R, G, B (1-9 déterminent le clarté)	
1	Strobe	
	Canal X	Strobe
	1	rouge strobe, vert et bleu ON
	2	vert strobe, rouge et bleu ON
	3	rouge et vert strobe, bleu ON
	4	bleu strobe, rouge et vert ON
	5	rouge et bleu strobe, vert ON
	6	vert et bleu strobe, rouge ON
	7	rouge, vert, bleu strobe
	8	rouge, vert, bleu ON
	9	rouge strobe, vert et bleu ON (comme X-1)
2	Pause	
3	Programme interne: strobe avec mélange des couleurs (X sans fonction)	
4	Fading (Mélange des couleurs)	
	Canal X	Fading
	1	rouge fading, vert et bleu ON
	2	vert fading, rouge et bleu ON
	3	vert et rouge fading, bleu ON
	4	bleu fading, rouge et vert ON
	5	rouge et bleu fading, vert ON
	6	vert et bleu fading, rouge ON
	7	tous couleurs fading
	8	tous couleurs ON
	9	rouge fading, vert et bleu ON (comme X-1)
5	Continuous loop R, G, B, R...avec Fading (X sans fonction)	
6	Programme interne avec strobe (X sans fonction)	
7	Tous couleurs ON	
8	Continuous loop R, G, B avec mélange des couleurs en étage (X sans fonction)	
9	Continuous loop R, G, B avec mélange des couleurs strobe (X sans fonction)	
	Canal Y	Vitesse de strobe pour canal N et X
	01 - 99	01 = le plus vite; 99 = le plus lent; couleurs statiques
	Canal Z	Vitesse de strobe pour canal N et X
	01 - 99	01 = le plus vite; 99 = le plus lent; couleurs statiques

Pour exemple: Appuyez le bouton *, choisissez la combinaison 1-5-5-0, appuyez le bouton #.

Le résultat: Les DELs rouges et bleus commencent à „strober“ à vitesse moyenne, pendant que les DELs verts brillent continuellement.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE



DANGER DE MORT!

Toujours débrancher avant de procéder à l'entretien!

L'appareil doit être nettoyée régulièrement. Utilisez un torchon non pelucheux humide. Ne pas utiliser de l'alcool ou des détergents pour le nettoyage!

L'intérieur de l'appareil ne contient pas de partys nécessitant un entretien. L'entretien et les réparations doivent être effectuées par un technicien compétent!

Si des pièces de rechange sont nécessaires, toujours utiliser des pièces d'origine.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

N° d'art. :	Contrôleur - 51929330	
Consommation de puissance:	15 V DC	
Dimensions (LxlxH):	120 x 85 x 20 mm	
Poids:	52 g	
N° d'art. :	LMI-12 - 51929332	SMI-12 - 51929334
Alimentation:	15 V DC	15 V DC
Puissance de rendement:	1 W	1 W
Dimensions (LxlxH):	102 x 26 x 14 mm	51 x 44 x 14 mm
Poids:	52 g	52 g
Maximale température ambiante T_a :	45° C	45° C
Maximale temp. du boîtier (à l'équilibre) T_b :	60° C	60° C
Nombre de DELs:	12	12
Durée de vie:	50000 h	50000 h

Attention! Les données imprimées dans ce mode d'emploi sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. 04.12.2006 ©

eurolite[®] GERMANY

MANUAL DEL USUARIO

eurolite®

Guirnalda Luminosa RGB en Módulo LED con Controlador

Por su propia seguridad, por favor lea este manual del usuario detenidamente antes de la conexión inicial!

Toda persona implicada en la instalación, manejo y mantenimiento de este aparato tiene que

- estar cualificada
- seguir las instrucciones de este manual
- tratar el manual como parte del producto
- mantener el manual durante la vida del producto
- pasar el manual a cada sucesivo poseedor o usuario del producto
- descargar la última versión del manual del Internet

INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido un EUROLITE Guirnalda Luminosa RGB en Módulo LED con Controlador. Si Vd. respeta las instrucciones sucesivas, aseguremos que vaya a gozarse mucho de su compra.

Desembale su Módulos LED y el controlador.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



¡PRECAUCIÓN!

¡Tenga cuidado cuando opere con este aparato. Con un voltaje peligroso puede sufrir una peligrosa descarga eléctrica al tocar los cables!

Este aparato ha salido de nuestro establecimiento en absolutas perfectas condiciones. Para mantener esta condición y asegurar un manejo seguro, es absolutamente necesario para el usuario seguir las instrucciones de seguridad y notas de advertencia escritas en este manual del usuario.



Importante:

Los daños causados por no hacer caso de las instrucciones de este manual del usuario no están sujetos a garantía. El proveedor no aceptará responsabilidad por ningún defecto o problema resultante.

No golpee la cadena luminosa con un martillo o cualquier otra herramienta, ya que podría causar daños a los módulos.

Nunca conectar el aparato en el embalaje o enrollado ya que podría originar sobrecalentamiento.

Asegúrese de que la tensión de alimentación no es mayor que la indicada en el aparato.

Este aparato pertenece a la clase de protección III. Este aparato debe nunca ser conectado sin transformador.

Desconecte el aparato de la red cuando no vaya a ser utilizado y antes de limpiarlo.

Cuando se puede suponer que un mantenimiento sin peligro no es posible, la cadena luminosa debe ser puesta fuera de servicio y asegurada contra una utilización no intentada. Se puede suponer que un mantenimiento sin peligro no es posible cuando

- la cadena luminosa no funciona mas
- la cadena luminosa muestra daños visibles
- había una almacenaje continuada o
- no se puede excluir desgastes graves causados por el transporte.

Por favor tenga en cuenta que los daños causados por modificaciones manuales del aparato no están sujetas a garantía.

Manténgalo lejos del alcance de los niños y de personal no profesional.

INSTRUCCIONES DE MANEJO

Este aparato es una cadena luminosa en módulos LED con controlador para crear efectos de decoración. El aparato sólo es permitido para una conexión con una tensión continua de 15 V y ha sido diseñado para ser usado en interiores.

Este aparato sólo debe ser conectado mediante un transformador apropiado.

No agite el aparato. Evite hacer excésiva fuerza durante la instalación y el manejo del aparato.

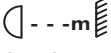
Cuando buscar el sitio de instalación, por favor asegúrese de que el aparato no está expuesto a calor extremo, humedad o polvo. No debe haber cables mal instalados o no fijados correctamente. ¡Se pone usted en peligro y pone en peligro a otros!

La temperatura ambiente debe ser entre -5° C y +45° C. Mantenga el aparato alejado del sol directo (especialmente en el coche) y de fuentes de calor.

Este aparato sólo debe ser utilizado en una altura entre -20 y 2000 m arriba del mar.

Nunca operar el aparato en tormentas. Sobrevoltaje puede destruir el aparato. Siempre desconectar el aparato durante tormentas.

Maneje el aparato sólo después de familiarizarse con sus funciones. No permita el manejo a personas que no conocen el aparato lo suficientemente bien. La mayoría de los daños son causados por manejo inadecuado de inexpertos.

El símbolo  indica la distancia por mínimo a objetos iluminados. La distancia entre la salida de luz y el área iluminado no debe ser menos de 0,1 metros.

Si el aparato debe ser transportado, utilice el embalaje original para evitar daños de transporte.

¡Por favor tenga en cuenta que por razones de seguridad las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas!

Cuando el aparato será utilizado de un modo diferente como descrito en este manual, esto puede causar daños en el producto y la garantía expira. Además todos usos diferentes pueden causar peligros como p. ej. cortocircuito, quema, descarga eléctrica, etc.

INSTALACIÓN

Desembale los módulos LED de la cadena luminosa y conéctelos hasta la largura deseada.

Vd. puede conectar hasta 80 módulos LED.

Instale la cadena luminosa en el sitio de instalación deseado.

Cuando instalar el aparato asegúrese de instalarlo mediante todos los orificios de fijación.

Sólo utilice tornillos apropiados y asegúrese de que los tornillos están fijado firmamente con el subsuelo.

Conectar el cable de conexión del módulo LED con el controlador.

Conectar el cable de conexión del controlador con el transformador apropiado. Conecte el transformador a la red. Asegúrese de que el enchufe se encuentra en un sitio seco.

OPERACIÓN

Tras de la conexión de la cadena luminosa a la red, los módulos LED comienzan a funcionar.

Funciones de Controlador



N, X, Y, Z están las cuatro cifras en display con los „canales“ hasta 0 de 9.

Y, Z controlan exclusivamente la velocidad, a excepción de „canal“ **N - 0**.

El botón „*“ es el botón de comando. Presione el botón * primeramente, a continuación el función deseado.

El botón „#“ es el botón de confirmación. Después de elegir el función deseado, presione el botón # para confirmación.

Véase la siguiente tabla para los canales y las funciones diversamente.

Protocolo

Canal N	Función	
0	X, Y, Z controlan R, G, B (1-9 determinar la claridad)	
1	Strobe	
	Canal X	Strobe
	1	rojo strobe, verde y azul ON
	2	verde strobe, rojo y azul ON
	3	rojo y verde strobe, azul ON
	4	azul strobe, rojo y verde ON
	5	rojo y azul strobe, verde ON
	6	verde y azul strobe, rojo ON
	7	rojo, verde, azul strobe
	8	rojo, verde, azul ON
	9	rojo strobe, verde y azul ON (cómo X-1)
2	Pausa	
3	Programa interna: strobe con alteración de colores (X sin función)	
4	Fading	
	Canal X	Fading
	1	rojo fading, verde y azul ON
	2	verde fading, rojo y azul ON
	3	verde y rojo fading, azul ON
	4	azul fading, rojo y verde ON
	5	rojo y azul fading, verde ON
	6	verde y azul fading, rojo ON
	7	todos colores fading
	8	todos colores ON
	9	rojo fading, verde y azul ON (cómo X-1)
5	Continuous Loop R, G, B, R...con fading (X sin función)	
6	Programa interna con strobe (X sin función)	
7	Todos colores ON	
8	Continuous Loop R, G, B con alteración de colores gradual (X sin función)	
9	Continuous Loop R, G, B con alteración de colores strobe (X sin función)	
	Canal Y	Velocidad de strobe para canales N y X
	01 - 99	01 = más rápida; 99 = más lentos; colores estaticos
	Canal Z	Velocidad de strobe para canales N y X
	01 - 99	01 = más rápida; 99 = más lentos; colores estaticos

Por ejemplo: Presione el botón, seleccione 1-5-5-0, presione el botón #.

El resultado: Los LEDs rojo y azul del módulos RGB comienzan a strobar a la velocidad media, mientras que los LEDs verde brillan continuamente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



¡PELIGRO DE MUERTE!

¡Siempre desenchufe el aparato antes de comenzar con el mantenimiento!

Recomendamos una limpieza frecuente del aparato. Por favor utilice un paño suave que no suelte pelusa humedecido. ¡No utilizar nunca alcohol o disolventes!

No hay piezas que necesiten de servicio dentro del aparato. Las operaciones de mantenimiento y servicio deben ser llevadas a cabo únicamente por distribuidores autorizados.

En caso de que necesite piezas de repuesto, utilice piezas originales.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia:	Controlador - 51929330	
Consumo de potencia:	15 V DC	
Dimensiones (La.xAn.xAl.):	120 x 85 x 20 mm	
Pesos:	52 g	
Referencia:	LMI-12 - 51929332	SMI-12 - 51929334
Alimentación:	15 V DC	15 V DC
Consumo:	1 W	1 W
Dimensiones (La.xAn.xAl.):	102 x 26 x 14 mm	51 x 44 x 14 mm
Pesos:	52 g	52 g
Máxima temperatura ambiente T_a :	45° C	45° C
Máxima temp.de la casa (inercia) T_B :	60° C	60° C
Número de LEDs:	12	12
Vida:	50000 h	50000 h

Nota: Todas las especificaciones dadas en este manual están sujetas a modificación sin previo aviso. 04.12.2006 ©

eurolite[®] GERMANY